

پرستاری داخلی - جراحی
برونز و سوداژت
ویراست یازدهم ۲۰۲۲



کلیه و مجاری ادراری



تألیف

جانیس ل. هینکل Ph.D, RN, CNRN
کری ایچ. جیویر Ph.D, RN
کریستن جی. کریو Ph.D, RN, ACNS-BC, CNRN

ترجمه

دریادخت مسرور روشسری MSN
عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی ایران

ویراستاری علمی

دکتر ناهید دهقان نیری PhD
استاد دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی تهران

مترجمان این مجموعه به ترتیب الفبا

فصل ۲۲ مراقبت از بیماران مبتلا به دیس ریتمس ها و اختلالات دستگاه
هشتمی

دکتر طاهره نجف قرنجی PhD

استاد دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی ایران

فصل ۵۹ بررسی و مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات شنوایی و تامل

فریبا نصیری زیبا MSN

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی ایران

فصل ۲۵ ارزیابی عملکرد دستگاه عضلانی - اسکلتی

فصل ۳۶ مراقبت و درمان مبتلایان به اختلالات عضلانی - اسکلتی

فصل ۲۷ مراقبت و درمان مبتلایان به ترومای عضلانی - اسکلتی

دکتر نسیم هانفیر مؤدب PhD

دکتری پرستاری از دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی تهران

فصل ۱۹ درمان و مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات قفسه سینه و

راحمای تنفسی تحتانی

دکتر زهرا مشتاق PhD

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

فصل ۶۰ بررسی کارکرد سیستم عصبی

فصل ۴۱ مراقبت از بیماران مبتلا به اختلال عملکرد عصبی

فصل ۴۲ مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات مغزی - عروقی

فصل ۴۳ مراقبت از بیماران دچار آسیبهای عصبی

فصل ۴۵ مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات انکولوژیک و اختلالات

ذاترئوی عصبی

آسیه موحیدپور MSN

عضو هیأت علمی
دانشگاه آزاد اسلامی واحد اردبیل

فصل ۵۷ مراقبت از بیماران دچار سوختگی

دکتر سید مسلم مهدوی شهری PhD

عضو گروه پرستاری مراقبت‌های ویژه

دانشکده پرستاری و مامایی

دانشگاه علوم پزشکی ایران

فصل ۲۱ بررسی عملکرد قلب - عروقی

مترجمان این مجموعه به ترتیب الفبا

آناهیتا دیوانه

دانشجوی دکتری پرستاری
دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی تهران
فصل ۲۰: مراقبت از بیماران مبتلا به بیماری مزمن ریه

دکتر لیلیه رستخیزا PhD

استادیار دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی کرمانشاه
فصل ۱: تمرین حرقه ای پرستاری

دکتر زهرا رضایه شهسوللو PhD

استادیار دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی کاشان
فصل ۳۱: بررسی کارکرد ایمنی
فصل ۳۲: مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات نقص ایمنی
فصل ۳۳: روش بررسی و مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات گریزیک
فصل ۳۴: روش بررسی و مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات روماتیسمی

لیله زرع

دانشجوی دکتری پرستاری
دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی اردبیل
فصل ۲۰: مراقبت از بیماران مبتلا به نوبلانسیمای حوضی

شادی عبدالله زنگر MSN

دانشجوی دکتری پرستاری
دانشگاه تربیت مدرس
فصل ۱۱: شوک سپسیس و سندرم افتلال عملکرد چند تصوی

دکتر میترا زندی PhD

عضو هیات علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی
فصل ۵۰: بررسی و درمان مربوط به فرآیندهای فیزیولوژیک زنان
فصل ۵۱: مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات دستگاه تناسلی زنان
فصل ۵۲: بررسی و درمان بیماران مبتلا به اختلالات پستان
فصل ۵۳: بررسی و درمان مشکلات مرتبط با فرآیند تولیدمثل در مردان
فصل ۵۴: ارزیابی و مدیریت بیماران LGBTQ

دکتر مجتبه ستملو PhD

عضو هیات علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی قزوین
فصل ۲: پرستاری پزیکس-جرگس
فصل ۴: سلامت بزرگسالان و ارزیابی فیزیکی، تغذیه‌ای و فرهنگی
فصل ۱۸: درمان و مراقبت بیماران مبتلا به اختلالات تنفس فوقانی

دکتر اسماعیل شریعت PhD

استادیار دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی تهران
فصل ۵۵: بررسی عملکرد پوست
فصل ۵۶: مراقبت از بیماران دچار مشکلات پوستی

دکتر مصطفی شوکتی PhD

استادیار دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی یزد
فصل ۹: مدیریت درد

مهریان شهمای

دانشجوی دکتری پرستاری
دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی اردبیل
فصل ۲۹: مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات غیر بدخیم خون

مریم علیخانن MSN

عضو هیات علمی پیشین دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی ایران
فصل ۲۸: بررسی عملکرد گوارش و معده ای - رودهای
فصل ۲۹: مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات دهان و صری
فصل ۳۰: مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات معده و دوازدهه
فصل ۳۱: مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات روده و راست‌روده

منصوره علیاصغری MSN

عضو هیات علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی تهران
فصل ۵۸: بررسی و مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات چشم و بینایی

اکرم قبادی

دانشجوی دکتری پرستاری و عضو هیات علمی
دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی کرمانشاه
فصل ۲۸: بررسی کارکرد خون‌شناسی و چگونگی درمان

دریلاخت مسرور رودسری MSN

عضو هیات علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی ایران
فصل ۲۷: بررسی عملکرد کلیه و مجاری ادراری
فصل ۲۸: مراقبت از بیماران با اختلالات کلیوی
فصل ۲۹: مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات دستگاه ادراری

مترجمان این مجموعه به ترتیب الفبا

دکتر فروزان آتش زاده شویده PhD

استاد و عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

فصل ۳۱ بررسی کارکرد ایمنی

فصل ۳۲ مرگیت از بیماران مبتلا به اختلالات نقص ایمنی

فصل ۳۳ روش بررسی و مرگیت از بیماران مبتلا به اختلالات گریزگ

فصل ۳۴ روش بررسی و مرگیت از بیماران مبتلا به اختلالات روماتیسمی

دکتر هادی احمدی چغلی PhD

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی بیرجند

فصل ۴۴ مرگیت از بیماران مبتلا به ضوئتهای حسی اختلالات
خودآهسی و نوروپاتیها

دکتر حسین اسمعیل PhD

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه آزاد اسلامی واحد مهاباد

فصل ۳ آموزش و ارتقای بهداشت

فصل ۵ استرس و پاسخ های التهابی

فصل ۶ ژنتیک و ژنومیک در پرستاری

فصل ۷ بیماریهای مزمن و ناتوانی

فصل ۸ مدیریت بیمار سالمند

دکتر مریم آقایی PhD

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی البرز

فصل ۱۷ مرگیتهای پرستاری از بیمار سرطانی

دکتر فاطمه بهرامزاد PhD

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی تهران

فصل ۲۵ مرگیت از بیماران مبتلا به عوارض ناشی از بیماریهای قلبی

فصل ۲۷ بررسی و مرگیت از بیماران مبتلا به پرکاری خون

دکتر زهرا نذکی PhD

دانشیار و عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی فردیس

فصل ۱۳ مرگیت اسکیزن و پایان زندگی

دکتر طوبا حسینه عزیزی PhD

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی بجنورد

فصل ۱۰ مایهات و اکتروویتهها

دکتر محمدرضا حیدری PhD

عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه شاهد

فصل ۶۶ اکثری بیماران دارای بیماری عفونی

فصل ۶۷ پرستاری اورژانس

فصل ۶۸ نیرویسم، حوادث جمعی و پرستاری بهران

دکتر آیس خاچیان PhD

دانشیار و عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی ابرار

فصل ۱۴ مدیریت مرگیتهای پرستاری قبل از عمل جراحی

فصل ۱۵ مرگیتهای پرستاری حین عمل جراحی

فصل ۱۶ مرگیتهای پرستاری بعد از عمل جراحی

دکتر محبوبه خواجه PhD

دانشیار دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی شاهدود

فصل ۱۷ بررسی عملکرد تنفسی

دکتر ناهید دهقان نیری PhD

استاد دانشکده پرستاری و مامایی
دانشگاه علوم پزشکی تهران

فصل ۲۳ مرگیت از بیماران مبتلا به اختلالات تنوعی کرونر قلب

فصل ۲۴ مرگیت از بیماران مبتلا به اختلالات ساختمانی، عفونی و

التهابی قلب

فصل ۲۶ بررسی و مرگیت از مبتلایان به اختلالات عروقی و مشکلات

گردش خون محیطی

فصل ۲۲ بررسی و کنترل بیماران مبتلا به چاقی

فصل ۲۳ بررسی و مرگیت از بیماران مبتلا به اختلالات کبد

فصل ۲۴ بررسی و ساماندهی بیماران مبتلا به اختلالات سفرووی

فصل ۲۵ بررسی شناخت و درمان بیماران مبتلا به اختلالات خند

خون‌دیز

فصل ۲۶ بررسی و مدیریت بیماران مبتلا به دیابت

• **مفاهیم در انیمیشن‌های عملی، مفاهیم فیزیولوژی و پاتوفیزیولوژی را به زندگی می‌آورد.**

• **تمرین و یادگیری مطالعات موردی، این بخش سناریوهای موردی را ارائه کرده و تمرین‌های تعاملی و سؤال‌ها را برای کمک به دانشجوین در کاربرد آنچه آموختند ارائه می‌کند.**

• **تماشا و یادگیری کلیپ‌های ویدیویی مهارت‌های کتاب را تقویت می‌کند و برای فراگیرین دیناری و شنیداری جذاب است.**

• **نماهای راهنماهای پروسیجره، مذاکلات کلیدی پرستاری و دلایل منطقی را در موقعیت‌های خاص مرافقت از بیمار مرور می‌کند.**

• **ضمیمه A، مطالعات تشخیصی و تفسیر، دانشهای مرجع و مقایز آزمایشگاهی را برای تست‌های آزمایشگاهی رایج ارائه می‌دهد.**

• **مقاله‌های مجله اسکین دسترسی به مقاله‌های کنونی مرتبط با هر فصل که در مجله‌های Wolters Kluwer موجود هستند را برای آشنایی دانشجوین با منهن پرستاری فراهم می‌کند.**

راهنمای مطالعه

• یک کمک‌مطالعه جامع برای مرور مفاهیم کلیدی، راهنمای مطالعه کتاب رسمی پرستاری داخلی - جراحی، پروجر و سوجانرث وراثت یازدهمی به طور کامل بازنگری شده است و تمرین‌های گوناگون از جمله مطالعات موردی و سؤال‌های تمرین به سبک NCLEX را برای تقویت محتوای کتاب ارائه می‌کند و یادگیری را ارتقا می‌دهد.

نرم‌افزار vSim برای پرستاری

نرم‌افزار vSim برای پرستاری که به‌صورت مشترک توسط Wolters Kluwer و Leerdal Medical تکوین شده و برای خرید جداگانه موجود است، ماچول‌های یادگیری مبتنی بر سناریو شامل شبیه‌سازی‌های مجازی مبتنی بر وب، مطابق آموزشی دوره و ابزارهای برنامه‌ی درسی که برای توسعه‌ی مهارت‌های تفکر انتقادی و بهبود اطمینان باینی طراحی شده‌اند را ارائه می‌دهد و vSim برای پرستاری داخلی جراحی، ده شبیه‌ساز مجازی را معرفی می‌کند که بر سناریوهای بیمار پیچیده مریض به مجمع ملی پرستاری جلد اول پایه‌گذاری شده است. دانشجوین می‌توانند از طریق مطالب پیشنهادی، بررسی‌های قبل و بعد از شبیه‌سازی، ثبت تکالیف و سؤال‌های بازتابی هدایت‌شده پیشرفت کنند و بلافاصله بعد از تکمیل

• **یادداشت‌های سخنرانی هدایت شده، بر اساس نتیجه سازماندهی می‌شوند و شماره اسلاید یا ویدیوینت مربوطه را برای سامسازی آمادگی برای سخنرانی ارائه می‌دهند.**

• **موضوع‌های بحث (ویدئوهای پیشنهادی) می‌توانند در کلاس درس یا در دوره‌های بحث آن‌لاین برای تسهیل تعامل با دانشجوین استفاده شوند.**

• **تکالیف (ویدئوهای پیشنهادی آن‌ها) شامل تکالیف گروهی، نوشتاری، بالینی و مبتنی بر وب برای مشارکت دانشجوین در فعالیت‌های گوناگون و بررسی یادگیری آن‌ها هستند.**

• **مطالعات موردی با سؤال‌های مرتبط (ویدئوهای پیشنهادی) به دانشجوین فرصت می‌دهد تا نقش خود را در مورد مدجوبی مشابه مورد مربوطه، که ممکن است در بالین با آن مواجه شوند، به کار برند.**

• **برنامه‌ی رسمی نمونه برای درس‌های یک و دو ترم ارائه شده‌اند.**

• **نقشه صلاحیت QSEN محتوا و ویژگی‌های خاص در کتاب مربوطه به صلاحیت‌های تعیین‌شده توسط نهاد QSEN را مشخص می‌کند.**

• **بانگ تصویر به شما امکان می‌دهد از عکس‌ها و تصاویر این کتاب در مطالب درسی‌تان استفاده کنید.**

• **دسترسی به تمام منابع دانشجویی فراهم شده است تا بتوانید تجربه دانشجو را درک کنید و از این منابع در درس‌تان نیز استفاده کنید.**

منابع دانشجویی

مجموعه هرچنان فکری از منابع آموزشی رایگان در thePoint جهت کمک به دانشجوین برای مرور و کاربرد مفاهیم مهم در پرستاری داخلی جراحی موجود هستند. ویدیوهای چند رسانه‌ای برنامه‌سازی شده تا دانشجوین بتوانند به سواری از این منابع روی تلفن همراه دسترسی داشته باشند. دانشجوین می‌توانند با استفاده از کدهایی که روی جلد کتاب‌های درسی‌شان چاپ شده‌اند، به همه‌ی این منابع در <http://thepoint.lww.com/Brunner15e> دسترسی داشته باشند.

• **سؤال‌های مروری به سبک NCLEX برای هر فصل، که در مجموع بیش از ۱۸۰۰ سؤال است، به نقش آسوزین کمک می‌کند تا مفاهیم مهم را مرور کنند و برای NCLEX تمرین کنند.**

• **منابع یادگیری تعاملی برای انواع سبک‌های یادگیری جذاب هستند. نماهنگ‌های موجود در منهن، خوانندگان را به منابع مربوطه هدایت می‌کنند.**



شیبسازی، بازخورد فردی شده دریافت کنند. در برابر تجربه یادگیری دانشجویی، این محصول جهت جزین نارسایی آموزش، اصلاحیه برگشت به منبع قابل اعتماد Lippincott، از جمله کتاب پرستاری داخلی - جراحی پروژر و سوداوت، و همچنین مشاور پرستاری Lippincott و پروسجرهای پرستاری Lippincott را عرضه می کند. این دو مورد، راه حل اطلاعات بالینی آن لابن، مثنی بر شولهد هستند که در سازمان های مراقبت سلامت در سراسر ایالات متحده استفاده شدتند. این محصول توآورانه، راه حل جامع بیمارمحوری برای یادگیری و یکپارچه سازی شیبسازی در کلاس درس ارائه می دهد.

با نمایندگی فروش Wolters Kluwer خود تماس بگیرید یا سایت <http://thepoint.lww.com/vsim> را جهت مشاهده گزینه های ارتقای دوره ی پرستاری داخلی - جراحی خود همراه با vSim برای پرستاری ببینید.

نرم افزار Lippincott DocuCare

Lippincott DocuCare که برای خرید جداگانه در دسترس است، نرم افزار شیبسازی آکادمی مثنی بر وب EHR را با سناریوهای مورد بالینی ترکیب می کند و به دانشجوین امکان می دهد یاد بگیرند چگونه از EHR در محیطی ایمن و واقعی برای زندگی استفاده کنند، در عین حال که مرسلن را قادر می سازد پیشرفت آن ها را اندازه گیری کنند. راه حل غیر خطی Lippincott DocuCare در کلاس درس، آزمایشگاه شیبسازی و عملکرد بالینی به خوبی کار می کند.

با نمایندگی فروش Wolters Kluwer خود تماس بگیرید یا <http://thepoint.lww.com/DocuCare> را برای مشاهده گزینه هایی برای ارتقای دوره ی پرستاری داخلی جراحی خود با DocuCare ببینید.

راه حل دوره ی جامع، دیجیتال و یکپارچه

Lippincott@ CoursePoint+ راه حل برنامه درسی دیجیتالی و یکپارچه برای آموزش پرستاری است که تجربه ی کمال اتصالی را فراهم می کند تا به دانشجوین کمک کند نقش درس را درک و حفظ کرده و به کار ببرند و برای بالین آماده شوند. راه حل تست شده از نظر زمانی، آسان کاربرد و قابل اعتماد شامل ابزارهای یادگیری جداگانه عملکرد مثنی بر شولهد، مطالعات موردی، و گزارش های عمیق برای ملاقات با دانشجوین در جایی که در حال یادگیری است، که با قابل اعتمادترین محتوای آموزش پرستاری موجود در بازار برای کمک به آماده سازی دانشجوین برای بالین همراه می شود. این راه حل یادگیری دیجیتال آسان کاربرد Lippincott@ CoursePoint+ همراه با پشتیبانی بی نظیر به مرسلن و دانشجوین، هر آنچه برای موفقیت دوره و

برنامه درسی نیاز دارند، می دهد!

Lippincott@ CoursePoint+ شامل:

- محتوای پیشرو، انواع ابزارهای یادگیری را برای جذب دانشجوین از همه ی سبک های یادگیری ارائه می دهد.
- رویکرد یادگیری فردی شده به دانشجوین محتوا و ابزارهایی ارائه می دهد که در لحظه ی نیاز، دانشجوین را برای اصلاح متمرکزتر به آبن داده و به تقویت اعتماد بنفس و صلاحیت آن ها کمک می کند.
- ابزارهای قوی از جمله سطوح گوناگون مطالعات موردی، ضابط های یادگیری تاملی، و یادگیری تطبیقی که به وسیله Prep طراحی شده، به دانشجوین کمک می کند تا تفکر انتقادی و مهارت های فصاحت بالینی را یاد بگیرند تا به آن ها کمک کند پرستاری آماده برای عملکرد و بالین شوند.
- ابزارهای آمادگی برای عملکرد، صلاحیت، اعتماد به نفس و موفقیت دانشجو را در انتقال به بالین بهبود می بخشد.
- vSim برای پرستاری این ابزار که توسط Laerdal Medical و Wolters Kluwer توسعه یافته، سناریوهای پرستاری واقعی را شیبسازی می کند و به دانشجوین امکان می دهد تا با بیمارلن مجازی در محیطی ایمن و آن لابن تعامل داشته باشند.
- مشاور آموزش Lippincott: با آپیش از ۸۵۰۰ روزی که آخرین مطالب مثنی بر شولهد و اطلاعات دارویی را پوشش می دهد، مشاور آموزشی Lippincott به روزترین اطلاعات ممکن را در اختیار دانشجوین قرار می دهد؛ در عین حال تجربه ی ارزشمندی را در هم ملن محتوای مراقبتی که در عمل با آن مواجه خواهند شد به آن ها ارائه می دهد.
- گزارش بی نظیر، کنترلی غنی با تقاطع متعدد داده ها برای پیگیری پیشرفت دانشجوین و کمک به تعیین تقاطع قوت و ضعف ارائه می دهد.
- پشتیبانی بی بدیل شامل مرسلن آموزشی، مرسلن محصول، و مشاوران آموزش پرستاری برای کمک به مرسلن و دانشجوین هستند تا CoursePoint+ را به راحتی اجرا کنند.

جنیس ال. هینکل^۱ CNRN RN PhD

کری ایچ. چیدور^۲ RN PhD

کریستن جی. لویا^۳ CHPN ACNS-BC RN PhD

1. Janice L. Hinkle

2. Kerry H. Choevor

3. Kristen J. Overbaugh

پیش‌گفتار

تعلیمی بخش‌ها به روزرسانی شده و طبق نیاز و تناسب به فصول خاصی رفرنس متغییل داده شده است. بخش‌های ۱ تا ۲ به اصول بنیادین و مفاهیم اصلی عملکرد پرستاری داخلی - جراحی می‌پردازند. در بخش‌های ۳ تا ۱۵ مشکلات سلامتی بزرگسالان که قابل درمان با روش‌های طبیبی یا جراحی هستند مورد بحث قرار گرفته‌اند. بخش ۱۶ چالش‌های جامعه‌محوری را توصیف می‌کند که بر عملکرد پرستاری داخلی جراحی تأثیر می‌گذارد. محتوای بخش‌های ۴ تا ۱۵ به ترتیب زیر تنظیم شده است تا درک مطلب برای خواننده آسان‌تر باشد:

- اولین فصل هر بخش به بررسی و شناخت از جمله مروری بر آناتومی و فیزیولوژی سیستم بدنی مورد بحث اختصاصی دارد.
 - در فصل‌های بعدی هر بخش مدیریت اختلالات خاص پوشش داده می‌شود و عناوینی همچون پاتوفیزیولوژی، تظاهرات بالینی، بررسی و یافته‌های تشخیصی، تدبیر پزشکی و تدبیر پرستاری ارائه می‌شوند. در قسمت فرآیند پرستاری که برای هر بیماری خاص به طور جداگانه مطرح شده است نقش پرستار در مراقبت از بیماران مبتلا به این بیماری‌ها شرح و بسط داده می‌شود.
- در این ویراست نسبت به چند ویراست قبلی، فصل‌های کمتری وجود دارد. با این حال، محتوای اصلی در فصل‌های حذف شده قبلی، باقی مانده و به‌روز و بازنگری می‌شود. قبلی توجه است. محتوای اصلی در فصل‌های ویراست قبلی که منحصرأ بر روش‌های درمانی متمرکز بود، هم‌اکنون در داخل فصل‌های متمرکز بر بیماری‌ها و اختلالات سلامت ادغام شده و در آنجا کاربرد آن به طور یکپارچه در تدبیر پرستاری و فرآیند پرستاری ترکیب می‌شود. بنابراین، کاربرد این روش‌های درمانی در عملکرد پرستاری داخلی جراحی به سهولت آشکار می‌شود.

ویژگی‌های خاص

پرستاران در طول مراقبت از بیماران نقش‌های بسیار متنوعی را اعم از فرد حرفه‌ای بالینی، مربی، پژوهشگر و مدافع حقوق بیمار ایفا می‌کنند. بسیاری از مطالب این کتاب به گونه‌ای تهیه و تنظیم شده‌اند که پرستاران را در ایفای نقش‌های مذکور یاری دهند. بسیاری از جنبه‌های این کتاب برای کمک به پرستاران در انجام این مسؤلیت‌های گوناگون تدوین شده‌اند. به‌روزرسانی‌های اصلی برای جنبه‌های عملکردمحور در ویراست

از سال ۱۹۶۴، هنگامی که لیلیان شوانیس پروفسور و دوریس اسمیت سودارت اولین ویرایش کتاب درسی پرستاری داخلی جراحی را تدوین کردند. عملکرد پرستاری برای رفع نیازهای در حال تغییر سلامتی و انتظارات مراقبت سلامتی، تعضاً فله‌پذیر شده تغییر کرده و تکامل و توسعه یافته است. با هر ویراست بعدی از این کتاب درسی، لیلیان و دوریس و جانشینان آن‌ها، سوزان اسملتزر و برندا بیر (و در نهایت ماه نویسنده‌گان کنونی) مطالب را به‌طور درخور، به‌روزرسانی و بازنگری کردیم تا گویای تغییرات و چالش‌هایی باشند که عملکرد پرستاری را شکل می‌دهند و تأثیرات پیچیده و به هم مرتبط را مورد توجه قرار داده و بر عوامل برجسته اجتماعی، فرهنگی، اقتصادی و محیطی تمرکز کنند. ما و نویسندگان توأمند و برجسته قبلی هرگز مجبور نبودیم مفاهیم اصول و عملکردهای پرستاری اولیه داخلی جراحی را طی همه‌گیری جهانی بازننگری و به‌روز کنیم. مطمئناً این کار عظیم و دایره‌آوری بوده است. با این حال، در مقایسه با آنچه که بسیاری از همکاران حرفه‌ای فوق‌العاده خلاق، با اراده و تاب‌آور ما مجبور شده‌اند در نتیجه این بیماری همه‌گیر با آن مقابله و مبارزه کنند، کار ما بسیار کمتر طاقت‌فرسا بود. ما همچنین خواهان آن هستیم که نژادپرستی دیرینه ساختاری در بخش مراقبت سلامت و آگاهی روزافزون نسبت به آن، و تأثیر نژادپرستی سیستمی بر تداوم کلیشه‌ها و تبعیض‌های سلامت را بشناسیم. ما مدرسان و دانشجویان پرستاری را تشویق می‌کنیم که هنگام بررسی عوامل اپیدمیولوژیک اختلالات خاص و مراقبت‌های پرستاری در سرتاسر متن این کتاب، به‌طور متفکرانه به این موضوع‌ها توجه و بحث کنند. اکنون که این نسخه را برای چاپ فرستادیم و زمانی برای بازاندیشی و تأمل در کار خود داریم، متواضعانه خود را همکاران شما می‌نامیم و به کارهای مهم و مقدسی که شما امروز و هر روز انجام می‌دهید افتخار می‌کنیم. ما تصمیم گرفته‌ایم سنت دیرینه‌ی این کتاب درسی که تمایل به تقدیم نداشت را بشکنیم و آن را به شما همکاران پرستارمان، استدان دانشکده پرستاری و دانشجویان پرستاری تقدیم می‌کنیم.

سازماندهی کتاب

کتاب پرستاری داخلی جراحی پروفسور و سودارث و ویراست پانزدهم از ۱۶ بخش تشکیل شده است. در این بخش‌ها مطالب موجود در ویراست‌های قبلی همراه با برخی تغییرات ارائه شده‌اند. مطالب



راهنمای مطالعه

وهرست پانزدهم کتاب پرستاری داخلی - جراحی پروتر و سودارته بازنگری و بهروز شده است تا ماهیت پیچیده‌ی عملکرد امروزه‌ی پرستاری را منعکس کند. این کتاب شامل طرح‌ها و جنبه‌های زیادی است که به شما کمک می‌کند ضمن کسب دانشی که برای گذراندن NCLEX نیاز دارید آن را به کار برید و با موفقیت به چالش‌ها و فرصت‌های عملکرد بالینی فائق آید علاوه بر این، جنبه‌هایی به طور خاص برای کمک به شما در انجام نقش‌های گوناگونی که پرستاران در بالین بر عهده می‌گیرند توسعه داده شده‌اند.

باز کردن جنبه‌هایی که با نتیجه‌گیری ذهنی شروع می‌شوند.

طرح‌های ابتدای بخش، بیمار را در اولویت قرار می‌دهد و پرستاری با صلاحیت و همچنین کاربرد فرآیند پرستاری را برجسته می‌کند.

- **همگی جدید!** هر بخش با مطالعه موردی با تمرکز بر صلاحیت QSEN آغاز می‌شود و نکات بحث را با تمرکز بر یک صلاحیت از نهاد QSEN ارائه می‌دهد؛ مراقبت بیمارمحور، کار تیمی و همکاری بین رشته‌ای، عملکرد مبتنی بر شواهد بهبود کیفیت، ایمنی یا انفورماتیک. این طرح به شما کمک می‌کند تا دانش، مهارت و نگرش‌های (KSAs) مورد نیاز برای ارائه‌ی مراقبت ایمن و باکیفیت از بیمار را مورد توجه قرار دهید. برای راحتی شما، لیستی از این مطالعات موردی، همراه با مکان آن‌ها در کتاب، "مطالعات موردی در این کتاب" در بخش بعد در مطالب پیش رو ظاهر می‌شود.



- **برنامه‌های مراقبت پرستاری** که برای اختلالات انتخابی ارائه می‌شوند نحوه‌ی کاربرد فرآیند پرستاری را برای رفع نیازهای پرستاری و مراقبت سلامت بیمار نشان می‌دهند.

نمای ۵۹-۹ برنامه مراقبت پرستاری	
مراقبت از بیمار دچار سرگیجه	
تشخیص پرستاری: خطر صدمه مرتبط با سقوط در رابطه با اختلال تعادل، اختلال در راه رفتن و سرگیجه. هدف بیمار از هرگونه آسیب ناشی از عدم تعادل و/یا سقوط در امان باشد.	
مداخلات پرستاری	دلیل
<ol style="list-style-type: none"> ۱. خصوصیات عدم تعادل یا سرگیجه از جمله تاریخچه، آغاز، توصیف حملات، مدت، دفعات و هرگونه نشانه‌های از دستگاه شنوایی (تظلمیر ناشنوایی، وزوز گوش و احساس پری در گوش) را بررسی کنید. ۲. برای نیستاگموس، رومبرگ مثبت و ناتوانی برای انجام رومبرگ تقدم را مورد معاینه قرار دهید. ۳. وسعت ناتوانی (اختلال در حدت شنوایی و درک فضایی) را در رابطه با زندگی روزمره بررسی کنید. 	<ol style="list-style-type: none"> ۱. تاریخچه، اطلاعات پایه را برای اقدامات بعدی فراهم می‌کند. ۲. اختلالات دهلیزی محیطی باعث ایجاد این علائم و نشانه‌ها می‌شوند. ۳. میزان پیشرفت بیماری، خطر سقوط بیمار را مشخص می‌کند. تعادل به سیستم‌های بینایی، وستیبولار و درک فضایی وابسته است.
نتایج مورد انتظار	<ul style="list-style-type: none"> • بیمار به دلیل عدم تعادل، سقوط نمی‌کند. • خطرات بینایی و درک فضایی شناسایی می‌شوند. • سطح فعالیت افزایش می‌یابد. • تمرین‌ها را طبق تجویز انجام می‌دهد. • داروها را طبق تجویز مصرف می‌کند. • هنگام بروز سرگیجه در وضعیت ایمن و بی‌خطر قرار می‌گیرد. • در هنگام احساس سرگیجه، سر را بی‌حرکت نگاه می‌دارد. • حس پری خاص یا فشار در گوش را قبل از حمله مشخص می‌کند. • اقداماتی که به کاهش سرگیجه

- **نماهای بررسی** روی داده‌هایی تمرکز می‌کنند که باید به عنوان قسمتی از مرحله بررسی فرآیند پرستاری جمع‌آوری شوند.

نمای ۵۸-۶ عوامل خطر
گلوکوم <ul style="list-style-type: none"> • نژاد سیاه یا آسیایی • بیماری قلبی عروقی • دیابت • سابقه گلوکوم در خانواده • سندرم‌های میگرنی • میوپیا (نزدیک‌بینی) • آپنه انسدادی خواب • سن بالا • سابقه ضربه‌های چشمی

نمای ۵۸-۱ بررسی
اخذ تاریخچه از بیمار دچار مشکلات چشمی و بینایی <ul style="list-style-type: none"> • درک بیمار از مشکلش چیست؟ • آیا حدت بینایی وی کاهش یافته است؟ • آیا بیمار تاری دید، دوبینی یا انحراف بینایی دارد؟ • آیا درد وجود دارد، درد تیز است یا مبهم، آیا به هنگام پلک زدن تشدید می‌شود؟ • آیا احساس وجود جسم خارجی در چشم یا خارش وجود دارد؟ • آیا هر دو چشم تحت تأثیر قرار گرفته‌اند؟



• **نماهای ژنتیک در عملکرد پرستاری** بررسی‌های پرستاری و مسائل مدیریتی مربوط به نقش ژنتیک در اختلالات منتخب را خلاصه و برجسته می‌کند.

نمای ۲-۵۸ ژنتیک در عملکرد پرستاری
<p>اختلالات بینایی و چشمی اختلالات چشمی و بینایی متعددی با اختلالات ژنتیکی همراه هستند از جمله: • کروموزومهای آنوزومال غالب: • فقدان مادرزادی عنبیه چشم • دیستروفی نقطه‌های شبیه لکه</p>
<p>بررسی پرستاری به فصل ۴ چاروت ۲-۴ ژنتیک در اقدامات پرستاری جنبه‌های ژنتیکی بررسی سلامت مراجعه شود. بررسی تاریخچه خانوادگی با تأکید بر بینایی • بررسی تاریخچه سه نسل گذشته اعضای خانواده از نظر وجود گلوکوما، کاتاراکت، شب کوری (التهاب</p>

• **نماها و جداول داروشناسی** ملاحظات مهم مربوط به کاربرد داروها و پایش درمان دارویی را نشان می‌دهند.

حصول ۴۵-۲	فراورده‌های رایج کورتیکواستروئید مورد استفاده
نام‌های تجاری برگزیده	نام ژنریک
beclomethasone	Deconase AQ, Qnasl
betamethasone	Beta-Val, Dermabet, Luvig, Vulnac
desamethasone	Desacortisone Injnsol
hydrocortisone	Colocort, Cortef, Conenema, Sola-Cortef
methylprednisolone	Dipo-Medrol, Sola-Medrol
prednisone	Predisone Injnsol, Raytas
prednisolone	Prelone
triamcinolone	Kenalog, Tridem

• **جدیداً** بخش‌های ملاحظات کووید-۱۹ بر شولهد مربوط به سندرم حاد تنفسی ویروس کرونا-۲ (SARS-CoV-2) با مراقبت‌های پرستاری از بیماران مبتلا به بیماری کروناویروس ۲۰۱۹ را در زمان نگارش این مطلب تعیین می‌کند.

ملاحظات مربوط به کووید-۱۹

خطرات متعددی هم برای عفونت شدید سندرم تنفسی حاد کروناویروس دو (SARS CoV 2) و پساتوزن بیماری کروناویروس ۲۰۱۹ (COVID-19) ایجاد شده است. فصل ۶۶ را ببینید. داده‌های اپیدمیولوژیک اولیه از چین چینی را به عنوان خطر ابتلا به SARS-CoV-2 شناسایی

• **جدیداً بخش‌های ملاحظات کهنه‌سریازن** اطلاعات قابل کاربرد برای نیازهای خاص مراقبت کهنه‌سریازن نظامی برجسته می‌کند. کهنه‌سریازن - که شامل افراد از همه‌ی گروه‌های سنی، جنسیت، نژاد، و اقتصادی-اجتماعی هستند - خطرات سلامتی منحصر به فردی بر اساس تاریخ خدمت و محل مأموریت دارند.

ملاحظات مربوط به کهنه‌سریازن

سریازن هر شاخه از ارتش ایالات متحده باید شرایط مقرر شده‌ی قد و وزن را داشته باشند. گرچه این الزامات در شاخه‌های خدمات اندکی متفاوت است. اما هدف کلی آنها محدود کردن استخدام صرفاً به متقاضیان دارای وزن طبیعی است. طی وغم اینکه باید در طول فرایند استخدام

• **بمیرز شده! هشدارهای پرستاری کیفیت و ایمنی** نکاتی را برای بهترین عملکرد بالینی و هشدارهای ایمنی در حد پرچم قرمز ارائه می‌دهد تا از تشناعات مشدول پیشگیری کند.

هشدار پرستاری کیفیت و ایمنی

برای پیشگیری از صدمات، پرستار باید به بیمار توصیه کند که بلافاصله پس از چکاندن قطره چشمان خود را مالش ندهد، زیرا احتمال آسیب به قرنیه وجود دارد.



نحوه‌ی کاربرد محتوا را برای برنامه‌های دومی مثنی بر
مفهوم واضح می‌کند.
• واژه‌نامه: فهرستی از واژه‌های کلیدی و تعاریف آن‌ها را در
ابتدای هر فصل ارائه می‌دهد، و مروری بر واژه‌ها قبل از
خوگتن مطالب و مرجعی مفید و ابزار مطالعه ارائه می‌دهد.

• نتایج یادگیری: که در این نسخه به نفع تمرکز و فشرده
شده، مروری کلی از هر فصل ارائه می‌دهد و مشخص
می‌کند بعد از تکمیل مطالبه قادر خواهید بود چه کار انجام
دهید تا به تمرکز بر خوگتن و مطالعه کمک کند.
• جدیداً مفاهیم پرستاری لیست شده در ابتدای هر فصل،

بررسی و مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات چشم و بینایی

ترجمه: تصویر ملی مشهور

<p>تاریخ یادگیری:</p> <p>پس از تکمیل مطالعه این فصل انتظار می‌رود که بتوانید:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- ساختارهای اصلی بافتی و فیزیولوژی چشم را شناسایی و نامگذاری کنید. 2- بررسی و تشخیص دهید. 3- تشخیص اختلالات بینایی را تعیین کنید. 4- بررسی و تشخیص دهید. 	<p>مفاهیم پرستاری:</p> <ul style="list-style-type: none"> • بررسی • زخمی • تروما • ...
<p>واژه‌نامه:</p> <p>انتهای (Endothelium) - سلول‌های پوششی درون چشم که در چشم که در سطح اپیتلیال (بافت پوششی) قرار دارد و در برابر عفونت‌ها و آسیب‌ها محافظت می‌کند.</p> <p>اپیتلیوم (Epithelium) - بافت پوششی در سطح خارجی چشم که در برابر عفونت‌ها و آسیب‌ها محافظت می‌کند.</p> <p>اپیتلیوم (Epithelium) - بافت پوششی در سطح داخلی چشم که در برابر عفونت‌ها و آسیب‌ها محافظت می‌کند.</p>	<p>پارامترها:</p> <p>• ...</p>

فرآیند پرستاری

بیمار تحت جراحی ماستوئید

اگرچه جراحی‌های مختلف روی گوش می‌تواند با آراستاری متوسط، سوزش، گریه و بی‌خوابی همراه باشد، اما معمولاً تحت بی‌هوشی عمومی انجام می‌شود.

تشخیص‌های پرستاری

بر اساس اطلاعات جمع‌آوری شده تشخیص‌های پرستاری عبارتند از:

- اضطراب در رابطه با جراحی، احتمال کاهش شنوایی
- اختلالات چشمی و آسیب به ضربه حرکتی صورت؟

جنبه‌هایی برای توسعه پرستار به‌عنوان پرستار حرفه‌ای بالین

یکی از نقش‌های اصلی پرستار ارتقای مراقبت‌های کل‌نگر به بیماران و خانواده‌های آن‌ها، هم به‌طور مستقل و هم از طریق همکاری با سایر افراد حرفه‌ای مراقبت سلامت است. جنبه‌های خاصی در کل فصل‌ها برای کمک به خوگتن‌کن در عملکرد بالینی طراحی شده‌اند.

• بخش‌های فرآیند پرستاری بر اساس چارچوب فرآیند پرستاری - اساس تعامل عملکردهای پرستاری - سازماندهی می‌شوند و به واضح شدن مسؤلیت‌های پرستار در مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات منتخب کمک می‌کند.